

En SFINX-artikel bliver til

Redaktionelle retningslinier m.m. for artikler i Tidsskriftet SFINX

Inden du går i gang:

- En SFINX-artikel består af en god og fængende tekst **og** ligeså fængende og velvalgte illustrationer.
- En SFINX-artikel er skrevet for den interesserede lægmand.
- En SFINX-artikel er formidling af aktuel forskning, nye indsigter og gode historier om middelhavsområdets kulturelle arv. Artiklen må gerne indeholde en dansk eller en nordisk vinke.
- En vellykket artikel bliver til i god dialog mellem forfatter og redaktion. Et engageret samarbejde om eftersporning af billeder, udformning af faktabokse, egentlige omskrivninger af din tekst eller lignende, er afgørende for at nå det bedste resultat. Vi ved, at **du** er ekspert, når det gælder dit fagområde. **Vi** er eksperter i at lave SFINX. **Vi glæder os til at arbejde sammen om din artikel.**

Hav derfor for øje:

- En SFINX-artikel er udstyret med gode og gennemtænkte illustrationer i farver. Findes der ingen eller kun meget dårligt billedmateriale, kan vi i værste fald være nødt til at afvise artiklen.
- Overvurder ikke læserens faktiske viden og kendskab til fagtermer, men undervurder heller ikke læserens intelligens.
- Hold fast i den umiddelbare nysgerrighed over for emnet, når du skriver en artikel til SFINX. Det er vigtigt at lade dit eget engagement over for stoffet komme til syne i formidlingen af det faglige: sæt fokus på et helt konkret udgangspunkt eller et centralt delaspekt – og lad artiklen folde sig ud derfra.

Vigtigt:

- Husk at medsende oplysninger om litteratur til videre læsning. Der er ikke (nødvendigvis) tale om henvisninger til den faglitteratur, du selv har brugt, men til højst tre aktuelle, helst danske titler, der kan sende den nysgerrige læsere videre. Links til internettet kan også være relevante.
- Husk at finde illustrationer og give præcise henvisninger til, hvor originaler findes. Internettet kan være en faldgrube, da det er fyldt med billeder, som ikke egner sig til trykning.

Praktiske oplysninger samt "råd og vink" findes på de næste sider

PRAKTISKE OPLYSNINGER:

Manuskript: Et manuskript består af hovedtekst, illustrationer, illustrationstekster, forslag til videre læsning samt tekst til eventuelle info- og faktabokse.

- En aftalt deadline **skal** overholdes.
- SFINX skal have din artikel i elektronisk form, helst som vedhæftet fil pr. mail. (Vi klarer stort set alle tekst-formater). En papirversion modtages gerne, men er ikke nødvendig.

Der findes tre artikeltyper i SFINX:

1. **SFINX-artikler** på **10.000 enheder inkl. mellemrum**. En SFINX-artikel kan sagtens være kortere og dermed give plads til flere illustrationer!
2. **Fokusartikler**, der på en to-tre sider – **3.000 enheder inkl. mellemrum** – udnytter kortformen til at sætte fokus på et interessant særområde eller vinkle en kendt historie påny.
3. **Bagsideartikler**, der fylder **højst 2.400 enheder inkl. mellemrum**.

Overholdes disse standarder ikke (eller er der mange gode illustrationer), forbeholder redaktionen sig ret til at beskære artiklen.

- Redigering:**
- Efter modtagelsen kvitterer vi for din tekst. Herefter tager den samlede SFINX-redaktion stilling til den. Du vil få besked, om vi kan antage artiklen til publicering eller ej. En antagelse kan være betinget af omarbejdelse/beskæring af teksten, yderligere illustrationsforslag eller lign. I såfald vil redaktionen sende artiklen tilbage til forfatteren.
 - Redaktionen efterstræber, at artikler publiceres inden for 2 år efter modtagelsen. I modsat fald vil redaktionen tage kontakt til dig.
 - Det er SFINX-redaktionens opgave at standardisere stavemåder, tegnsætning osv. samt at tilpasse artiklerne til SFINX' læsere. Redaktionen vil derfor ofte foreslå ændringer i teksten i henhold til nedenstående ”råd og vink” (se næste side).
 - Finder redaktionen det nødvendigt at foretage større ændringer (forkortelser eller omskrivninger) af din tekst, vil du 1-2 måneder inden trykstart modtage en revideret artikel, som du har mulighed for at kommentere og evt. korrigere. Herefter anser vi teksten for trykklar.

Korrektur: Forfatteren får lige inden trykstart sin opsatte artikel til gennemsyn for at sikre sig mod evt. fejl i illustrationer. Der må **ikke** rettes imod manus. Nødvendige korrektioner må ikke forlænge artiklen. Redaktionen har alene ansvaret for bladets grafiske opsætning.

Særtryk: Der fremstilles ikke særtryk af artikler, men forfatteren vil få fremsendt 15 eksemplarer af det nummer, hvor artiklen er trykt.

Indtaling: SFINX bliver indlæst på lydbånd på Danmarks Blindbibliotek. Det sker på non profit-basis, og der ydes ikke honorar herfor.

Honorar: Der ydes ikke honorar for artikler til SFINX, som dog til gengæld husker forfatterne ved juletid!

Råd og vink

- Illustrationer:** Forfatter og redaktion samarbejder om den optimale illustrering af artiklen. Illustrationerne kan være originaler eller reproduktioner, skitser og lign. Hvis det ikke drejer sig om originaler, **skal** der medsendes oplysninger om, hvor et forlæg er taget fra. SFINX kan foreslå alternative illustrationer.
- Placering:** Forfatteren kan med fordel angive, hvor i teksten illustrationerne ønskes placeret. SFINX står for artiklens opsætning og har den endelige afgørelse omkring denne.
- Antal:** Alt efter artiklens længde og beskaffenhed kan det betyde fra 3-4 op til 8-10 illustrationer. SFINX har et format på 17 x 24 cm og vil gerne have illustrationer, der udnytter disse dimensioner. Vælg evt. dansk/skandinaviske illustrationer, der kan understrege forbindelser mellem Middelhavsområdet og Norden.
- Forlæg:**
- Egne skanninger: Vi bruger **ikke** disse til selve trykningen, kun til prøveopsætning.
 - Digitale billeder: skal have høj opløsning for at kunne bruges, dvs. mindst 300 dpi for farvebilleders vedkommende. Kontakt gerne SFINX for specifikke tekniske oplysninger.
 - Lysbilleder (i alle størrelser)
 - Papirbilleder i farver (kræver dog billeder af god kvalitet)
 - Fra trykte bøger: Medsend kopi af illustrationen og titelblad eller tydelig reference!
 - Rentegninger: Med tusch.
 - Skitser og kort: Redaktionen sørger for rentegning og evt. farvelægning.
 - Brug gerne rekonstruktioner, der fremmer forståelsen og gør formidlingen levende.
- Farver:** SFINX udkommer i farver. Vi bringer kun s/h-illustrationer, hvor det er påkrævet.
- Copyright:** Hvis det drejer sig om illustrationer hentet fra bøger, indhenter SFINX copyright-tilladelserne og afholder udgifterne i forbindelse hermed.
- Udgifter:** I forbindelse med fremskaffelse af illustrationsmateriale refunderes forfatterens udgifter i henhold til konkret aftale med SFINX og mod fremsendelse af kvittering.
- Billedtekster:** Brug billederne aktivt i din formidling. Illustrationsteksten skal underbygge og udbygge hovedtekstens indhold, men **ikke** gentage dette! Illustrationsteksterne bør ikke være for lange og må under alle omstændigheder kunne læses selvstændigt.
- HOVEDTEKSTEN:**
- Alment:** SFINX er ”et organ, hvor danske forskere og fagfolk, der på en eller anden måde beskæftiger sig med middelhavslandenes kulturer, kan formidle deres viden i et almindeligt forståeligt sprog.”
- Polemik:** Forfatteren skal til enhver tid give udtryk for sin faglige vurdering af en problemstilling, men det må ikke ske i en polemisk form. SFINX er ikke det rette forum for faglig disput.
- Læserens oplevelse:** Man bør ikke overvurdere læsernes faktiske viden, men på den anden side heller ikke undervurdere deres forstand og tænkeevne. Det vil sige, hold fast i engagementet og den gode historie, men udelad fagtermer og unødvendige fremmedord.

- Fortællestil:** En SFINX artikel skal fænge og engagere læseren. En fuldtræffer er, når man kan mærke forfatterens personlige engagement i det stof, der formidles. Kun forfatteren kan gøre dette. Tag for eksempel udgangspunkt i den gode historie, det overraskende perspektiv, den menneskelige dimension eller find konkrete detaljer og sæt dem ind i en bredere sammenhæng. Anekdotagtigt stof kan være den helt rigtige indgang til en artikel. Bring meget gerne ”historiske rekonstruktioner”, det vil sige vær konkret i beskrivelsen af, hvad fortidens mennesker tænkte og gjorde.
- Rubrikoverskrifter:** Læsningen lettes meget ved brug af korte, sigende rubrik-/afsnitsoverskrifter, som forfatterne selv bedes forsyne deres artikler med. En normal artikel er opdelt i tre til fem afsnit.
- Sprog/forklaring:** En SFINX-artikel skal skrives i et klart og forståeligt dansk uden brug af fagtermer og fremmedord. Hvis fagtermer og fremmedord er uundgåelige, skal de forklares. Det gøres normalt ved at kursivere ordet og bringe ”oversættelsen” bagefter.
- Tidstavler:** En artikel, hvor der optræder mange personer og/eller historiske begivenheder, kan med fordel forsynes med tidstavle, således at for mange årstal i hovedteksten undgås.
- Fakta- og infobokse:** Muligheden for at fremhæve specifikke oplysninger, der med fordel kan stå for sig selv uden for teksten, eller små opmærksomhedsskabende sidehistorier, er et virkemiddel, som bør benyttes, men ikke overdoses. Redaktionen kan foreslå uddybende eller afklarende bokse.
- Monumenter:** Angiv i illustrationsteksterne, hvor de beskrevne genstande eller monumenter kan ses, og udform artiklen om disse på en sådan måde, at læserne har fornøjelse af at stå med SFINX i hånden, når de står overfor genstanden/monumentet.
- Tidsangivelser:** Der skrives ”f.Kr.” og ”e.Kr.”, hvor sådanne dateringer er nødvendige, samt ”xxx-tallet” og ikke xx. århundrede. Dog århundredet f.Kr/e.Kr.
- Litteraturlisten:** Medsend 3 (tre) titler, der skal inspirere læsere til viderelæsning. Det skal helst være dansksprogede udgivelser. Desuden bliver links til internettet stadig mere relevant at anføre.
- Udenlandske navne:** Udenlandske person- og stednavne angives som de findes i *Den Store Danske Encyklopædi*.
- Retskrivning:** Som retskrivningsnorm bruges *Dansk Retskrivningsordbog* og grammatikalsk tegnsætning.